Linnéuniversitetet
Kalmar Växjö

Dnr: 2021/872-3.1.3.2

Kursplan

Fakulteten för konst och humaniora

Institutionen för språk

2TY1EU Tyska för lärare i gymnasieskolan, 90 hp (1-90 hp). Ingår i Lärarlyftet, 90 högskolepoäng

German for Teachers in Upper-Secondary Schools, 1-90 credits, 90 credits

Huvudområde
Tyska

Ämnesgrupp
Tyska

Nivå
Grundnivå

Fördjupning
G2E

Fastställande
Fastställd av Fakulteten för konst och humaniora 2021-02-24
Kursplanen gäller från och med höstterminen 2021

Förkunskaper
Tyska C-språk kurs B/steg 3. Grundläggande behörighet samt Engelska B (Områdesbehörighet 2/A2). En behörighetsgivande lärarexamen. Vid ansökan skickas också in blankett *Huvudmannens Godkännande*.

Mål

Efter avslutad kurs ska de studerande kunna:

- behandla det tyska språket på ett korrekt och varierat sätt i både tal och skrift,
- redogöra för och i analys tillämpa utvecklade kunskaper om de tyskspråkiga ländernas litteratur, kultur och samhällsförhållanden,
- diskutera språkvetenskapliga, ämnesdidaktiska, samhällsvetenskapliga och litteraturvetenskapliga problemställningar,
- urskilja och redogöra för grundläggande drag i lärarprofessionen i förhållande till ämnet och ämnets didaktik,
- problematisera lärarens uppdrag i relation till forskning i ämnet och ämnets didaktik,
- identifiera och analysera ämnesdidaktiska frågeställningar och aspekter av lärarprofessionen i relation till de verksamhetsområden utbildningen förbereder för,
- med utgångspunkt i aktuell forskning diskutera, analysera samt göra ämnesdidaktiska ställningstaganden (val) i relation till de verksamhetsområden utbildningen förbereder för,
- redogöra för språk- eller litteraturdidaktiska teorier samt tillämpa dem i det självständiga arbetet.

Delkurs 1: Grammatik I och grammatiskt ABC för skolan, 7,5 hp

Efter avslutad delkurs ska de studerande kunna:

- redogöra för grundläggande grammatisk terminologi,
- redogöra för och tillämpa grundläggande delar av det tyska språkets formsystem och syntax,
- läsa och grammatiskt analysera autentiska tyska texter,
- planera och presentera ett inlärningsmoment i grammatik för den egna verksamheten.

Delkurs 2: Språkdidaktisk introduktion, 7,5 hp

Efter avslutad delkurs ska de studerande kunna:

- redogöra för och använda teorier och begrepp inom språkundervisning och språkinlärning,
- föra en diskussion om språkdidaktiska teorier och koppla dem till undervisningspraktik,
- analysera ämnets kurs- och ämnesplaner med utgångspunkt i språkdidaktisk ämnestradition och teoribildning.

Delkurs 3: Skriftlig och muntlig kommunikation i undervisningen , 7,5 hp

Efter avslutad delkurs ska de studerande kunna:

- översätta enklare texter till tyska men även genomföra systematiskt uppbyggda översättningsövningar på kontrastiva grammatiska företeelser,
- interagera på tyska i olika kommunikativa sammanhang, visa förmåga att föra samtal, argumentera och hålla kortare föredrag på tyska,
- tillämpa tyskans grundläggande uttals- och intonationsregler.

Delkurs 4: Samhälle, litteratur och kultur, 7,5 hp

Efter avslutad delkurs ska de studerande kunna:

- redogöra för de tyskspråkiga ländernas historia, geografi, politik och aktuella samhällsförhållanden,
- redogöra för gemensamheter och skillnader i skolsystemen i Sverige och de tyskspråkiga länderna,
- diskutera och analysera tyskspråkiga medier för barn och unga på tyska utifrån språkliga, innehållsliga, didaktiska och strukturella aspekter.

Delkurs 5: Grammatik II och skriftlig produktion, 7,5 hp

Efter avslutad delkurs ska de studerande kunna:

- ingående redogöra för och analysera det tyska språkets grammatik och syntax, även i relation till språklig variation och stil,
- uttrycka sig skriftligt på korrekt och varierad tyska i argumenterande och diskuterande texter.

Delkurs 6: Tyskspråkig litteratur med muntlig kommunikation, 7,5 hp

Efter avslutad delkurs ska de studerande kunna:

- redogöra för de tyskspråkiga ländernas litteratur och kultur och deras utveckling

- redogöra för de tyskspråkiga ländernas litteratur och kultur och deras utveckling,
- analysera innehållet i en text med avseende på såväl tidsbundna som stilistiskt typiska drag, samt kunna relatera texten till historiska, politiska och kulturella företeelser i samtiden,
- muntligt diskutera texter och argumentera för sina ställningstaganden på korrekt tyska.

Delkurs 7: Tysk språkhistoria, 3,5 hp

Efter avslutad delkurs ska de studerande kunna:

- redogöra för grunddragen i det tyska språkets historia och utveckling.

Delkurs 8: Vetenskapligt skrivande, 4 hp

Efter avslutad delkurs ska de studerande kunna:

- tillämpa formella aspekter av vetenskapligt skrivande,
- formulera relevanta problemställningar som grund för en mindre undersökning av vetenskaplig karaktär med didaktisk inriktning.

Delkurs 9: Didaktik II, 7,5 hp

Efter avslutad delkurs ska de studerande kunna:

- redogöra för aktuella språkinlärningsteorier och koppla dem till undervisningspraktik,
- formulera didaktiska frågeställningar utifrån kurslitteraturen och diskutera dem med hjälp av relevant terminologi,
- planera och utvärdera undervisningsuppgifter i enlighet med gällande styrdokument,
- bedöma elevers språkproduktion för lärande och betygsättning.

Delkurs 10: Textstudium och litteraturdidaktik 7,5 hp

Efter avslutad delkurs ska de studerande kunna:

- ingående redogöra för de tyskspråkiga ländernas litteratur, kultur och samhällsförhållanden med tyngdpunkt på litteraturen,
- göra väl avvägda val av litterära texter för undervisning i skolan och planera undervisning med texterna som är anpassad till olika mål och elevgrupper.

Delkurs 11: Grammatik och översättning II med ämnesdidaktik 7,5 hp

Efter avslutad delkurs ska de studerande kunna:

- ingående redogöra för det tyska språkets struktur och användning,
- använda det tyska språket på ett korrekt och varierat sätt i både tal och skrift,
- analysera och kritiskt granska andras och egna textproduktioner på tyska med utgångspunkt i såväl språkvetenskap som didaktik,
- planera och presentera ett inlärningsmoment i grammatik för studenter.

Delkurs 12: Självständigt vetenskapligt arbete, 15 hp

Efter avslutad delkurs ska de studerande kunna:

- genomföra ett arbete vars olika delar utgör en logisk helhet,
- formulera ett problemområde till grund för det självständiga arbetet,

- formulera ett tydligt syfte och forskningsbara frågeställningar med relevans för såväl yrkesverksamheten som ämnesområdet,
- systematiskt presentera tidigare forskning med anknytning till arbetets syfte,
- presentera och använda relevanta teoretiska begrepp,
- beskriva och motivera insamlings- och analysmetod,
- visa medvetenhet om forskningsetiska frågor i genomförandet av arbetet,
- analysera materialet i förhållande till syfte, frågeställningar och teoretiska begrepp,
- diskutera och dra slutsatser av analysen och relatera denna till tidigare forskning,
- diskutera resultaten och deras relevans för yrkesverksamheten och ge förslag på fortsatta studier,
- på tyska presentera ett arbete som är väldisponerat och funktionellt med avseende på språk, form och referenshantering,
- försvara sitt arbete med sakliga och relevanta argument,
- granska annan students arbete och framföra konstruktiv kritik,
- bidra till konstruktiva seminariediskussioner.

Innehåll

Delkurs 1: Grammatik I och grammatiskt ABC för skolan, 7,5 hp

Delkursen innehåller en systematisk genomgång av det tyska språkets formsystem och av för språkfärdigheten väsentliga moment inom tysk syntax med tyngdpunkt på kontrastiva drag i förhållande till svenska. I kursen ingår att läsa och grammatiskt analysera autentiska tyska texter. Delkursen börjar med en introduktion till allmän grammatik. Med hänsyn till aktuella styrdokument förmedlar kursen dessutom grundläggande kunskaper om undervisning i grammatik.

Delkurs 2: Språkdidaktisk introduktion, 7,5 hp

Delkursen innehåller en introduktion till språkinlärningsteorier och språkundervisning med fokus på inkludering, elevdelaktighet och motivationsarbete i klassrummet. I en seminarieserie behandlas dessutom muntlig interaktion, grammatik och skönlitterära texter i språkundervisning, språkinlärningsstrategier och metakognition samt kursplaner och styrdokument. I seminariesamtal läggs stor vikt vid undervisningens relationer och lärares ledarskap i klassrummet. Genom samtalen tränas kollegialt lärande. De studerande får möta kritisk granskning av språkämnets tradition och funktion i såväl skola som samhälle.

Delkurs 3: Skriftlig och muntlig kommunikation i undervisningen, 7,5 hp

Delkursen innehåller två delmoment:

Delmoment: Skriftlig kommunikation, 4,5 hp

Momentet innehåller övningar i att översätta till tyska, anknyter till Grammatik I och bygger på såväl denna som på inhämtade kunskaper i ord- och frasförråd inom andra delkurser.
Kursen tar upp språk- och skrivutveckling, exempelvis genom övningar i fri skrivning eller processkrivning. Bedömning av skriftliga elevtexter och betygsättning i förhållande till styrdokumenten ingår i kursen.

Delmoment: Muntlig kommunikation, 3 hp

Momentet tar upp tyskans grundläggande uttals- och intonationsregler. Talfärdighet tränas genom fri produktion.
Med hänsyn till styrdokumenten fokuserar delmomentet på att förmedla och kritiskt reflektera begreppet kommunikativ kompetens. Därutöver diskuteras didaktiska upplägg för att främja interkulturell kompetens i klassrummet, digitala mediers tillämpning i och digitala verktyg för språkundervisningen.

De studerande tränar kommunikativ kompetens i praktiken.

Delkurs 4: Samhälle, litteratur och kultur, 7,5 hp

Delkursen innehåller två delmoment:

Delmoment: Samhällskunskap, 4 hp
Momentet innehåller studium av de tyskspråkiga ländernas historia, geografi, politik och aktuella samhällsförhållanden. Kursen belyser utbildningssystemen i Sverige och de tyskspråkiga länderna.

Delmoment: Medier för barn och unga, 3,5 hp
Delmomentet ger en överblick över utvecklingen inom tyskspråkig barn- och ungdomslitteratur. Ett antal moderna skönlitterära verk samt ramsor, låtar, filmer, digitalt material från internet studeras främst ur innehållslig och genremässig synvinkel. Didaktiska uppslag till de valda texterna ingår i momentet med utgångspunkt i styrdokumenten.

Delkurs 5: Grammatik II och skriftlig produktion, 7,5 hp

Delkursen innehåller två delmoment:

Grammatik II, 5 hp
Momentet innehåller en fördjupning av de kunskaper i tysk grammatik och syntax som hämtats in under termin 1. Även språklig variation behandlas, såsom stilistiska skillnader mellan olika strukturalternativ.

Skriftlig produktion, 2,5 hp
I momentet ingår skriftlig produktion av argumenterande och diskuterande texter i form av processkrivning.

Delkurs 6: Tyskspråkig litteratur med muntlig kommunikation, 7,5 hp

Delkursen innehåller två delmoment:

Tyskspråkig litteratur- och kulturhistoria, 3 hp
Momentet innehåller en översikt över de tyskspråkiga ländernas litteratur- och kulturhistoria från Karl den Stores tid till våra dagar. Epokerna exemplifieras på ett multimedialt sätt med text, musik och bild.

Textstudium med muntliga övningar, 4,5 hp
I momentet studeras äldre och modern skönlitteratur och modern sakprosa med anknytning till olika områden av de tyskspråkiga ländernas kultur med fokus på den muntliga språkfärdighetsträningen. De äldre verken läses även ur ett litteratur- och kulturhistoriskt perspektiv.

Delkurs 7: Tysk språkhistoria, 3,5 hp

I delkursen studeras huvuddragen i det tyska språkets utveckling, från indoeuropeiskan, via det germanska och fram till det tyska språkets framväxt. Även mer generiska principer som styr språks förändring berörs.

Delkurs 8: Vetenskapligt skrivande, 4 hp

I delkursen tränas skriftlig produktion på tyska inom ämnen som nära ansluter till kursen i övrigt. Textproduktionen baseras på vetenskapliga kriterier.

Delkurs 9: Didaktik II, 7,5 hp

Inom denna delkurs studeras aktuella språkinlärningsteorier med betoning på främmandespråksinlärning. Olika former och funktioner av bedömning, såsom formativ bedömning, och analys av andraspråksproduktion berörs. Kursen omfattar även den praktiska dimensionen av undervisning och lärande i språk. En del av kursen tar även upp skriftlig produktion och interaktion i moderna språk. Gällande styrdokument diskuteras, och utvärdering och planering av undervisningsuppgifter med anknytning till lärarprofessionen sker i relation till dessa. I delkursen genomförs en fältstudie i en skola.

Delkurs 10: Textstudium och litteraturdidaktik 7,5 hp

I kursen ingår ett antal skönlitterära verk från de tyskspråkiga länderna, från upplysningen till modern tid. I kursen ingår också en introduktion till litteraturvetenskaplig terminologi och metod, från struktur- och berättaranalyser till medieteori, ekokritik och genusvetenskapliga perspektiv samt till frågeställningar som berör litteraturundervisning i språkundervisning.

Delkurs 11: Grammatik och översättning II med ämnesdidaktik 7,5 hp

Delkursen innehåller två delmoment:

Grammatik med didaktik, 4,5 hp
Kursen behandlar det tyska språkets struktur och beskriver utvecklingstendenser i modern tyska. Kursen ger även en introduktion till olika språkvetenskapliga teorier, samt tar upp grammatikens plats i språkundervisningen. Kursen innehåller praktiska övningar i att genomföra undervisning om språkliga moment.

Översättning, 3 hp
Delkursen innehåller övningar i att översätta avancerade texter till tyska. Övningarna tar upp tyskans morfologi och syntax, fraseologi och vokabulär. Kontrastiva analyser görs av tyska och svenska texter skrivna av andraspråksinlärare. Delkursen bygger på de kunskaper som inhämtats i kurser på lägre nivåer samt i övriga delkurser.

Delkurs 12: Självständigt vetenskapligt arbete, 15 hp

Studenten bygger vidare på sina didaktiska kunskaper både från föregående och innevarande termin och fortsätter att utveckla den professionsbas och det vetenskapliga förhållningssätt som krävs för att undervisa som lärare i den svenska skolan. Under kursen genomför den studerande en undersökning av ett problemområde som har relevans för den kommande verksamheten som lärare i tyska. Genomförandet av uppgiften kräver att den studerande under kursens gång skaffar sig fördjupade kunskaper i vetenskaplig teori och metod samt färdigheter i att självständigt söka och värdera information om det valda problemområdet. Resultaten av undersökningen presenteras i en vetenskaplig uppsats skriven på tyska med ett kort sammandrag på både engelska och svenska. I kursen ingår också uppgiften att ansvara för en kritisk granskning av ett annat examensarbete.

Undervisningsformer

Undervisningen består av föreläsningar, seminarier och gruppövningar.
Undervisningen sker med hjälp av en digital lärplattform.

Examination

Kursen bedöms med betygen Underkänd, Godkänd eller Väl godkänd.

Delkurs 1
Momentet grammatik I examineras genom skriftlig tentamen (5 hp).Momentet grammatiskt ABC för skolan examineras genom muntlig tentamen (2,5 hp).

Delkurs 2
Delkursen examineras genom muntliga diskussioner och presentationer vid de olika seminarierna samt genom ett skriftligt arbete, som anknyter till fältstudien, och en

muntlig presentation. Studerande som inte deltar vid ett eller flera seminarier får möjlighet att visa sina kunskaper genom skriftliga inlämningsuppgifter som beslutas av examinator och kommuniceras av respektive lärare. Något eller några seminarier är obligatoriska moment, vilket innebär att de studerande måste delta för att kunna erhålla sina poäng. Det framgår av schemat vilka dessa seminarier är.

Delkurs 3
Momentet skriftlig kommunikation (4,5 hp) examineras genom en skriftlig tentamen.
Momentet muntlig kommunikation (3 hp) examineras genom en muntlig tentamen.

Delkurs 4
Momentet Realia (4 hp) examineras genom skriftliga inlämningsuppgifter och muntliga presentationer.
Momentet Medier för barn och unga (3,5 hp) examineras genom muntlig tentamen och ett skriftligt arbete.

Delkurs 5
Moment grammatik II examineras genom skriftlig tentamen, moment skriftlig produktion examineras genom skriftliga inlämningsuppgifter.

Delkurs 6
Momentet tyskspråkig litteratur- och kulturhistoria examineras genom skriftliga inlämningar.
Momentet Textstudium med muntliga övningar examineras genom en muntlig tentamen.

Delkurs 7
Delkursen examineras genom skriftlig tentamen.

Delkurs 8
Delkursen examineras genom ett kortare arbete av vetenskaplig karaktär som anknyter till innehållet i delkurs 9: didaktik.

Delkurs 9
Delkursen examineras genom muntlig redovisning vid ett examinationsseminarium, samt genom inlämning av ett kortare arbete av vetenskaplig karaktär som anknyter till innehållet i delkursen.

Delkurs 10
Delkursen examineras genom en muntlig tentamen.

Delkurs 11
Delkursen examineras genom separata skriftliga tentamina.

Delkurs 12
Delkursen examineras genom ett skriftligt vetenskapligt arbete och en muntlig opposition.

Betygskriterier för betyget Godkänd och Väl Godkänd kommuniceras skriftligen vid kursstart.

Om universitetet beslutat att en student har rätt till särskilt pedagogiskt stöd på grund av funktionsnedsättning, har examinator rätt att ge ett anpassat prov eller att studenten genomför provet på ett alternativt sätt.

Förnyad examination ges i enlighet med Lokala regler för kurs och examination på grundnivå och avancerad nivå vid Linnéuniversitetet.

Kursvärdering

Under kursens genomförande eller i nära anslutning till kursen genomförs kursvärdering

Under kursens genomförande eller i nära anslutning till kursen genomförs kursvärdering. Resultat och analys av genomförd kursvärdering ska skyndsamt återkopplas till de studenter som genomfört kursen. Studenter som deltar vid nästa kurstillfälle erhåller återkoppling vid kursstart. Kursvärdering genomförs anonymt.

Övrigt

Eventuella utgifter i samband med fältstudiedagar står de studerande själva för.

Kurslitteratur och övriga läromedel

Delkurs 1. Grammatik I och grammatiskt ABC för skolan, 7,5 hp

Florby, Gunilla & Fält, Erik. Senaste upplagan. *Grammatiskt ABC. Grammatiska termer och begrepp för effektiva språkstudier*. Uppsala: Scripta textproduktion. 72 s.

Klingeman, Ulrike, Magnusson, Gunnar & Didon, Sybille. Senaste upplagan. *Den tyska grammatiken*. Stockholm: Sanoma utbildning. 272 s.

Klingeman, Ulrike, Magnusson, Gunnar & Didon, Sybille. Senaste upplagan. *Den tyska grammatiken. Övningsbok*. Stockholm: Sanoma utbildning. 144 s.

Klingeman, Ulrike, Magnusson, Gunnar & Didon, Sybille. Senaste upplagan. *Den tyska grammatiken. Övningsbok. Elevfacit*. Stockholm: Sanoma utbildning. 39 s.

Referenslitteratur

Duden – *Die Grammatik* (= Duden 4, senaste upplagan)

Delkurs 2. Språkdidaktisk introduktion, 7,5 hp

Börjesson, Lena. 2012-06-14. *Skolverket. Om strategier i engelska och moderna språk*. Stockholm. 21 s. (Finns tillgänglig på www.skolverket.se)

Lundahl, Bo. Senaste upplagan. *Engelsk språkdidaktik: texter, kommunikation, språkutveckling*. Lund: Studentlitteratur. Ca 220 s. i urval.

Skolverket. *Gemensam europeisk referensram för språk: lärande, undervisning och bedömning*. [Elektronisk resurs]. Stockholm: Skolverket. Ca 100 s. i urval.

Skolverket. 2017. *Kommentarmaterial till kursplanen i moderna språk (reviderad 2017)*. (Finns tillgänglig på www.skolverket.se). 26 s.

Skolverket. *Ämnesplaner för moderna språk steg 1–7*. (Finns tillgänglig på www.skolverket.se)

Tornberg, Ulrika. Senaste upplagan. *Språkdidaktik*. Malmö: Gleerup. Ca 170 s. i urval.

Tornberg Ulrika, Malmkvist Anita & Valfridsson Ingela. Senaste upplagan. *Språkdidaktiska perspektiv: Om undervisning och lärande i främmande språk*. Stockholm: Liber. 50 s. i urval.

Delkurs 3. Skriftlig och muntlig kommunikation i undervisningen, 7,5 hp

Översättning, 4,5 hp

Frisch, Christine & Nordberg, Ingrid. 2010. *Ins Deutsche*. Lund: Studentlitteratur [e-bok]. 126 s.

Referenslitteratur

Freund, Folke & Rossenbeck, Klaus. 1992. *Tysk skrivkurs för universitetsstadiet*. Lund: Studentlitteratur. 168 s.

Marell, Anders (red.). 1992. *Öva översätta. Översättningsövningar i tyska för universitetets grundnivå*. Universitetet i Linköping: Institutionen för språk och litteratur, Tyska. 78 s. Tillhandahålls av institutionen.

Muntlig färdighet och uttal, 3 hp

Material som tillhandahålls av institutionen. Ca 50 s.

Referenslitteratur

Korlén, Gustav & Malmberg, Birger. 1991. *Tysk fonetik*. Lund: Liber. 173 s.

Duden Aussprachewörterbuch (= Duden 6, senaste upplagan)

Delkurs 4. Samhälle, litteratur och kultur, 7,5 hp

Kordon, Klaus & Peter Schimmel. 2007. *Die Lisa. Eine deutsche Geschichte*. Weinheim: Beltz & Gelberg. 40 s.

Budde, Nadia. 2019. *Kurz nach sechs kommt die Echs*. Wuppertal: Peter Hammer Verlag. 32 s.

Steinhöfel, Andreas. 2011. *Rico, Oskar und die Tieferschatten*. Hamburg: Carlsen. 220 s.

Krug, Nora. Senaste upplagan. *Heimat: Ein deutsches Familienalbum*. München: Random House. 288 s.

Wortberg, Christoph. 2018. *Der Ernst des Lebens macht auch keinen Spass*. Weinheim: Beltz & Gelberg. 192 s.

Buschendorff, Florian. 2020. *Von wegen schwänzen - wir streiken fürs Klima!* Mülheim an der Ruhr: Verlag an der Ruhr. 95 s.

Gansel, Carsten. 2019. *Moderne Kinder- und Jugendliteratur. Vorschläge für einen kompetenzorientierten Unterricht*. Berlin: Cornelsen Pädagogik. 208 s.

Material som tillhandahålls av institutionen. Ca. 100 sidor.

Delkurs 5. Skriftlig och muntlig kommunikation, 7,5 hp

Grammatik II, 5 hp

Klingeman, Ulrike, Magnusson, Gunnar & Didon, Sybille. 2014. *Den tyska grammatiken*. Stockholm: Sanoma utbildning. 272 s.

Referenslitteratur

Florby, Gunilla & Fält, Erik. Senaste upplagan. *Grammatiskt ABC. Grammatiska termer och begrepp för effektiva språkstudier*. Uppsala: Scripta textproduktion. 72 s.

Klingeman, Ulrike, Magnusson, Gunnar & Didon, Sybille. Senaste upplagan. *Den tyska grammatiken*. Stockholm: Sanoma utbildning. 272 s.

Klingeman, Ulrike, Magnusson, Gunnar & Didon, Sybille. Senaste upplagan. *Den tyska grammatiken. Övningsbok*. Stockholm: Sanoma utbildning. 144 s.

Klingeman, Ulrike, Magnusson, Gunnar & Didon, Sybille. Senaste upplagan. *Den tyska*

grammatiken. Övningsbok. Elevfacit. Stockholm: Sanoma utbildning. 39 s.

Skriftlig produktion, 2,5 hp

Material som tillhandahålls av institutionen. Ca 30 s.

Den studerande rekommenderas att därutöver använda sig av nedanstående källor:

dwds.de, duden.de.

Duden. 2005. *Richtiges und gutes Deutsch: Wörterbuch der sprachlichen Zweifelsfälle*. Duden 9. Mannheim: Dudenverlag.

Delkurs 6. Tysskspråkig litteratur med muntlig kommunikation, 7,5 hp

Tysskspråkig litteratur- och kulturhistoria, 3 hp

Packalén, Sture. 2002. *Literatur und Leben. Deutschsprachige Literatur von 750 bis 2000*. Stockholm: Liber. 301 s. (Fulltext tillgänglig på www.divaportal.org)

Referenslitteratur

Packalén, Sture. 2016. *Tysk litteratur: från Hildebrandssången till Kanak Sprak*. Stockholm:Carlsson. 437 s.

Bode, Dietrich (red.). Senaste upplagan. *Deutsche Gedichte. Eine Anthologie*. Stuttgart: Reclam. 50 s. i urval.

Textstudium med muntliga övningar, 4,5 hp

Frisch, Max. 1991. *Homo Faber*. Frankfurt am Main: Suhrkamp. 203 s.

Hauptmann, Gerhard. 1987. *Bahnwärter Thiel*. Stuttgart: Reclam. 48 s.

Horvath, Ödon v. 1983. *Jugend ohne Gott*. Frankfurt am Main: Suhrkamp. 183 s.

Kafka, Franz. Originalfassung. *Das Urteil/Die Verwandlung*. Frankfurt am Main: Fischer Taschenbuch. 112 s.

Keller, Gottfried. 1987. *Kleider machen Leut*e. Husum: Hamburger Lesehefte. 48 s.

Keun, Irmgard.2002. *Gilgi, eine von uns*. Berlin: Ullstein. 262 s.

Timm, Uwe. 2017. *Die Entdeckung der Currywurst*. München: dtv. 187 s.

Delkurs 7. Tysk språkhistoria, 7,5 hp

Stedje, Astrid. 2007 el senare upplaga. *Deutsche Sprache gestern und heute*. München: Fink. 277 s

Delkurs 8. Vetenskapligt skrivande, 4 hp

Niederhauser, Jürg. 2011 el. senare upplaga. *Duden. Die schriftliche Arbeit*. Mannheim: Bibliographisches Institut. 80 s.

Referenslitteratur

Strömquist, Siv. 2010 el. senare upplaga. *Uppsatshandboken. Råd och regler för utformningen av examensarbeten och vetenskapliga uppsatser*. Hallgren &

Fallgren. 150 s.

Delkurs 9. Didaktik II, 7,5 hp

Andersson, Ulrika. Artikel nummer 1/2014. *Från kapitel till förmågor. Om kunskapsbedömning i moderna språk*. I: Skolportens numrerade artikelserie för utvecklingsarbete i skolan. Finns på www.skolporten.se.

Lundahl, Bo. 2012 el. senare upplagan. *Engelsk språkdidaktik: texter, kommunikation, språkutveckling*. Lund: Studentlitteratur. 150 s. i urval.

Roche, Jörg. Senaste upplagan. *Fremdsprachenerwerb –Fremdsprachendidaktik*. A. Francke Verlag. 50 s. i urval.

Rosén, Christina. 2009. *Informationsstruktur i andraspråkstexter. Vad är det som gör att svenska låter som svenska och tyska som tyska?* I: Tornberg, Ulrika, Malmkvist, Anita, Valfridsson, Ingela (red.). Språkdidaktiska perspektiv. Om undervisning och lärande i främmande språk. Stockholm: Liber. ISBN: 47-09335-9. 10 s.

Rosén, Christina. 2009. *Schüler müssen mehr Texte in ihrer Fremdsprache produzieren dürfen*. I: LMS Lingua, nr 4: 2009, s. 45-54.

Skolverket. 2011. *Kunskapsbedömning i skolan – praxis, begrepp, problem och möjligheter*. Fritzes kundservice, s. 1-38. Finns på www.skolverket.se.

Tornberg, Ulrika. Senaste upplagan. *Språkdidaktik*. Malmö: Gleerup. ISBN: 9789140691507. 50 sidor i urval.

Material som tillhandahålls av institutionen. Ca 50 s.

Delkurs 10. Textstudium och litteraturdidaktik 7,5 hp

Brecht, Bertolt. 2018. *Leben des Galilei*. Frankfurt/M: Suhrkamp. 130 s.

Haushofer, Marlen. 2016. *Die Wand*. Berlin: Ullstein. 267 s.

Mann, Thomas.2008. *Der Tod in Venedig und andere Erzählungen*. Frankfurt/M: Fischer. 57 s.

Süskind, Patrick. 2006. *Das Parfum. Die Geschichte eines Mörders*. Zürich: Diogenes. 335 s.

Goethe, Johann Wolfgang von. 2012. *Faust I*. Stuttgart: Reclam. 135 s.

Lessing, Gotthold Ephraim. 2013. *Nathan der Weise*. Stuttgart: Reclam. 142 s.

Schiller, Friedrich von.2001. *Die Räuber*. Stuttgart: Reclam. 168 s.

Storm, Theodor.2001. *Der Schimmelreiter*. Stuttgart: Reclam. 159 s.

Teori: Jeßing, Benedikt & Köhnen Ralph. Senaste upplagan. *Einführung in die Neuere deutsche Literaturwissenschaft*. Stuttgart: Metzler Verlag. 435 s.

Didaktisk litteratur

Funk, Hermann, Kuhn, Christina, Skiba, Dirk, Spaniel-Weise, Dorothea & Wicke, Rainer E. 2014. *Aufgaben, Übungen, Interaktion. Deutsch Lehren Lernen 4*. München: Klett-Langenscheidt. 184 s.

Marx Åberg, Angela. 2009. *Uppgift eller upplevelse? Om läsuppgifters roll vid läsning av litterära texter i språkundervisning*. I: Tornberg, Ulrika, Malmkvist, Anita, Valfridsson, Ingela (red.). Språkdidaktiska perspektiv. Om undervisning och lärande i främmande språk. Stockholm: Liber, 2009. ISBN: 47-09335-9. 16 s.

Delkurs 11. Grammatik och översättning II med ämnesdidaktik 7,5 hp

Duden 9. 2016. *Das Wörterbuch der sprachlichen Zweifelsfälle.* Mannheim: Duden. 8. uppl.

Ernst, Peter. 2004. *Germanistische Sprachwissenschaft*. Wien: UTB basics WUV. 296 s.

Didaktisk litteratur

Fredriksson, Christine, Rosén, Christina. 2019. *Språk-och skrivutveckling.* Artikel i Skolverkets fortbildningsmaterial för lärare i moderna språk i modul 2 *Skriftlig produktion och interaktion*. Finns på www.larportalen.skolverket.se.

Rosén, Christina. 2009. *Textproduktion i andraspråksundervisning – varför låter en svensk "svensk" och en tysk "tysk"?* In: Juvonen, Päivi (red.), Språk och lärande / Language and Learning. Rapport från ASLA:s höstsymposium, Stockholm, 7-8 november 2008, s. 173-188.

L2-texter som tillhandahålls av institutionen.

Referenslitteratur

Andersson Sven-Gunnar, Brandt, Margareta, Persson, Ingemar & Rosengren, Inger. 2002. *Tysk syntax för universitetsnivå*. Lund: Studentlitteratur.

Duden 2. Senaste upplagan. *Das Stilwörterbuch*. Mannheim, Duden-Verlag.

Duden. 2016. *Duden - Die Grammatik, Band 4 (überarbeitete Auflage)*. Mannheim: Duden.

Freund, Folke & Sundqvist, Birger. Senaste upplagan. *Tysk grammatik*. Stockholm: Natur och Kultur.

Delkurs 12. Självständigt vetenskapligt arbete, 15 hp

Litteratur väljs i samråd med handledaren.

Referenslitteratur

Duden. Senaste upplagan. *Die schriftliche Arbeit*. Mannheim: Bibliographisches Institut.

Moennighoff, Burckhardt & Meyer-Krentler, Eckhardt. Senaste upplagan. *Arbeitstechniken Literaturwissenschaft*. München: Fink.

Nünning, Vera & Nünning Ansgar. 2016. *Methoden der literatur- und kulturwissenschaftlichen Textanalyse: Ansätze – Grundlagen – Modellanalysen*. Stuttgart:Metzler. 348 s.

Rothstein, Björn. 2011. *Wissenschaftliches Arbeiten für Linguisten*. Narr Studienbücher. 218 s.

Strömquist, Siv. 2000 el. senare upplagan. *Uppsatshandboken*. Uppsala: Hallgren &

Fallgren.

Bryman, Alan. Senaste upplagan. *Kvantitet och kvalitet i samhällsvetenskaplig forskning*. Lund: Studentlitteratur.

Kvale, Steinar & Brinkmann, Svend. 2014. *Den kvalitativa forskningsintervjun*. Lund: Studentlitteratur.

Johansson, Bo & Svedner, Per Olov. Senaste upplagan. *Examensarbetet i lärarutbildningen*. Uppsala: Kunskapsföretaget.

Stukát, Staffan. Senaste upplagan. *Att skriva examensarbete inom utbildningsvetenskap*. Lund: Studentlitteratur.

Trost, Jan & Hultåker, Oscar. 2016. *Enkätboken. 5. upplagan*. Lund: Studentlitteratur.